

artel

Ishonchli va barakali™

UZ | RU | EN

FEN

FOYDALANISH
QO'LLANMASI
ART-HD-6228



artelelectronics.com

SERVIS | EHTIYOT QISMLAR | AKSESSUARLAR



+998 78 148-88-88



@artelelectronics



artel_official

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ФЕН
ART-HD-6228

Руководство по эксплуатации

Введение

Внимательно ознакомьтесь с данной спецификацией и сохраните ее в надежном месте, когда она не используется, чтобы избежать повреждений. Если вы передаете этот прибор другим лицам, предоставьте также и эту инструкцию.

Электрические параметры:

Переменный ток 220В-240В 50/60Гц 1700-2100Вт

ВНИМАНИЕ:

- Если шнур питания поврежден, то во избежание возникновения опасных ситуаций, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.
- Допускается пользование прибором детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают риск возникновения опасной ситуации ввиду неправильного использования. Дети не должны использовать прибор в качестве игрушки. Чистка и пользовательское обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
- Если фен используется в ванной комнате, то после использования его необходимо отключить от сети, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда фен выключен.
- Для дополнительной защиты в электрической цепи, питающей ванную комнату, целесообразна установка устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не более 30 мА. Посоветуйтесь с установщиком.



ВНИМАНИЕ: Не используйте прибор рядом с ванной, душем, раковиной или другими ёмкостями с водой.

- Прибор рассчитан на мощность переменного тока 220–240 В.
- Не погружайте прибор в воду; не используйте его во время купания и не размещайте над емкостью с водой; не используйте вблизи ванны, таза или другой емкости, наполненной водой; не допускайте попадания воды во время проведения очистки.
- Во время работы фена не ставьте его на влажную поверхность или ткань.
- Не закрывайте впускное или выпускное отверстие.

- Этот прибор имеет функцию защиты от перегрева: когда он становится слишком горячим (например, если впускное или выпускное отверстие закрыто), питание автоматически отключается. Переведите кнопку переключателя в положение 0. Через несколько минут можно будет снова пользоваться прибором.
- Выньте вилку из розетки в следующих случаях:
 - ненормальная работа прибора
 - необходимость произвести очистку
 - после использования
- Когда фен используется в ванной комнате, он по-прежнему представляет опасность, даже если выключатель отключен. Поэтому после использования вынимайте вилку из розетки.
- Поврежденный провод питания необходимо отправить в назначенную послепродажную службу, чтобы заменить его на новый; у них есть специальные инструменты, позволяющие избежать опасностей, вызванных заменой самостоятельно.

ВНИМАНИЕ:

- Если шнур питания поврежден, во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Необходимо следить, чтобы дети не использовали прибор в качестве игрушки.
- Если фен используется в ванной комнате, отключайте его от сети после использования, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда фен выключен.
- Не используйте прибор рядом с водой.
- Не используйте прибор рядом с ванной, душем, раковиной или другими емкостями с водой.

Использование:

1. Перед использованием проверьте, соответствует ли давление в разьеме давлению этого продукта.
2. При первом использовании из фена может выйти небольшое количество дыма, но это не означает, что прибор поврежден и не представляет опасности.
3. Когда волосы мокрые прибор можно использовать на максимальной мощности.
4. Если волосы сухие, то рекомендуется установить минимальную мощность фена, чтобы избежать повреждения волос.
5. Для достижения наилучшего эффекта расстояние между феном и волосами должно быть не менее 100 мм, не дуйте в одно место в течение длительного времени, перемещайте фен, во избежание повреждения волос.

Переключатели:

А: Переключатель скорости

Позиция 0 = Включить / отключить

Позиция 1 = Медленно

Позиция 2 = Быстро

В: Переключатель температуры

Позиция 0 = Холодный

Позиция 1 = Теплый

Позиция 2 = Горячий

С: Кнопка «Холодный обдув»

Техническое обслуживание:

1. Избегайте перекручивания провода во время использования.
2. Вытащите вилку и очистите поверхность влажной тряпкой после остывания. Не допускайте попадания жидкости внутрь прибора.
3. По окончании работы, когда прибор остынет, поместите его в упаковку и храните ее в сухом месте. Не храните прибор в упаковке, если вилка находится в розетке или прибор не остыл. Не наматывайте провод на прибор и не тяните его с силой, подвешивайте фен на крючке.

**FOYDALANISH
BO'YICHA
QO'LLANMA**

**SOCH QURITGICH
ART-HD-6228**

Qo'llanma tavsifi

Iltimos, ushbu spetsifikatsiyani diqqat bilan o'qing, shikastlanmaslik uchun foydalanilmagan vaqtda ishonchli joyga qo'ying . Agar siz ushbu qurilmani boshqa shaxslarga hadya etsangiz, iltimos, ushbu yo'riqnomani birgalikda taqdim eting.

Elektr parametri:

AC220V-240V 50/60Hz 1 7 00-2 1 00 Vt

DIQQAT :

- Ta'minot simi shikastlangan bo'lsa, uni ishlab chiqaruvchi almashtirishi kerak. U ishlab chiqaruvchi tomonidan almashtirilishi kerak. Xavfni oldini olish uchun xizmat agenti yoki shunga o'xshash malakali shaxslar bilan bog'laning.
- 8 yosh va undan katta yoshdagi bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoki tajribasi va bilimi bo'lmagan shaxslar tomonidan nazorat qilingan holda yoki qurilmadan xavfsiz foydalanish bo'yicha ko'rsatma berilgan bo'lsa va xavflarni tushunsa foydalanishi mumkin . Bolalar qurilma bilan o'ynamasliklari kerak . Tozalash va foydalanuvchiga texnik xizmat ko'rsatish bolalar tomonidan nazoratsiz amalga oshirilmasligi kerak.
- hammomda ishlatilsa, uni ishlatganingizdan keyin elektr tarmog'idan uzing, chunki suvning yaqinligi fen o'chirilgan bo'lsa ham xavf tug'diradi.
- himoya qilish uchun hammomni ta'minlaydigan elektr pallasida nominal qoldiq ish oqimi 30mA dan oshmaydigan qoldiq oqim qurilmasini (RCD) o'rnatish tavsiya etiladi. Maslahat uchun o'rnatuvchingizga murojaat qiling.



OGOHLANTIRISH: Ushbu qurilmani vannalar, dushlar, rakovina yoki suvi bor boshqa idishlar yonida ishlatmang.

- Qurilma AC220V~240V quvvat uchun qo'llaniladi.
- Qurilmani suvga botirmang ; uni yuvinish paytida ishlatmang yoki uni suv bilan idish ustida ishlatmang ; vanna, rakovina yoki suv bilan to'ldirilgan boshqa idish yonida foydalanmang ; tozalash paytida unga suv tekkizmang.
- Ventilyator ishlayotgan vaqtda uni nam yuzaga yoki matoga qo'ymang.
- Og'zi yoki havo chiqargich joyini to'smang.

- Qurilmaning haddan tashqari issiqlikdan himoyalaniş sozlamasi mavjud, u juda issiq bo'lganda (masalan, Og'zi yoki havo chiqargich yopilgan) quvvat avtomatik ravishda o'chiriladi . Iltimos, yoqish tugmasini 0 ga bosing va bir necha daqiqadan so'ng u tiklana boshlaydi .
- Quyidagi hollarda vilkani chiqarib oling:
 - g'ayritabiiy faoliyat
 - tozalash kerak bo'lsa
 - foydalanishdan keyin
- Vanna xonasida uskunadan foydalanilganda , Tugma o'chirilgan bo'lsa ham xavfli bo'ladi , shuning uchun foydalanishdan keyin vilkasini chiqarib oling.
- Iltimos, yangisini o'zgartirish uchun yomon simni belgilangan sotuvdan keyingi xizmatga yuboring ; o'z-o'zidan almashtirish natijasida yuzaga keladigan xavfli holatlarning oldini olish uchun ularda maxsus vositalar mavjud.

OGOHLANTIRISH:

- Agar ta'minot simi shikastlangan bo'lsa, xavfni oldini olish uchun uni xizmat ko'rsatish agenti ishlab chiqaruvchisi yoki shunga o'xshash malakali shaxs almashtirishi kerak.
- jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajribasi va bilimi kam bo'lgan shaxslar (jumladan, bolalar) tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan , ularga xavfsizligi uchun mas'ul shaxs tomonidan nazorat qilinmasa yoki uskunadan foydalanish bo'yicha ko'rsatma berilmagan taqdirda .
- Bolalar qurilma bilan o'ynamasliklari uchun ularni nazorat qilish kerak.
- Soch quritgich hammomda ishlatilsa , uni ishlatganingizdan keyin elektr tarmog'idan uzing , chunki suvning yaqinligi fen o'chirilgan bo'lsa ham xavf tug'diradi.
- Ushbu qurilmani suv yaqinida ishlatmang.
- Vanna, dushlar, rakovinalar yoki suvi bor boshqa idishlardagi suv yaqinida ishlatmang .

Foydalanish:

1. Iltimosrozetkaning bosimi - bu mahsulotning ishlatishdan oldin bosimiga mos kelishini tekshiring.
2. Birinchi foydalanishda biroz tutun chiqishi mumkin , ammo bu hech qanday xavfli bo'lmagan holda zararni anglatmaydi .
3. Sochingiz ho'l bo'lganda yoqish tugmasi eng yuqori darajaga sozlanishi mumkin .
4. Agar sochlaringiz quruq yoki oson shikastlangan bo'lsa, tugmani to'g'rilab, birini pastga tushirganingiz ma'qul.
5. Eng yaxshi ta'sirga erishish uchun fen va sochingiz orasidagi masofa 100 mm dan kattaroq bo'lishi kerak , uzoq vaqt davomida bir joyda quritmag va sochlarga zarar bermaslik uchun sochlaringizni doimiy harakat bilan quriting.

Tugmalarni almashtirish :

A : Tezlik tugmasi

0 = Yoqish /O'chirish

Tugma 1 = Sekin

Tugma 2 = Tez

B : Haroratni o'zgartirish tugmasi

Tugma 0 = Sovuq

Tugma 1 = Issiq

Tugma 2 = Issiq

C : Salqinotish tugmasi

Patvarish:

1. Foydalanishda simning burilishiga yo'l qo'ymang .
2. Vilkani chiqarib oling , sovutgandan keyin sirtni tozalash uchun nam matodan foydalaning va mashinaga hech qanday suyuqlik quymang.
3. Fenni o'ramga soling va sovganidan keyin uni quruq joyda saqlang , vilkasini chiqarib qo'ymasdan yoki sovutilmagan holda saqlamang . Simni fenga bog'lamang yoki simni majburan tortmang , shamol trubkasi bilan osib qo'ying.

USER MANUAL

HAIR DRYER

ART-HD-6228

Manual descriptive

Foreword

Please read this specification carefully, place it to the credible place when not use to avoid damage. If you present this appliance to other persons, please present this instruction together.

Electric parameter:

AC220V-240V 50/60Hz 1700-2100W

ATTENTION:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the hairdryer is used in a bathroom unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- This appliance is applied for the power of AC220V~240V.
- Don not dip this appliance into water; do not use it while washing or use it above the vessel with water; do not use near the bathtub, basin or other vessel full of water; do not make it touch with water when cleaning.
- Do not put the blower on the damp surface or cloth when it is working.
- Do not cover the intake opening or exhaust.
- This appliance has over-heat protect setting, when it is too hot (Such as the intake or exhaust was covered) the power will be cut off automatically. Please push the switch button to 0 when and keep after several minutes it will be recovering.

- Please pull out the plug under following cases:
 - abnormal running
 - need cleaning —after use
- When the blower is used in the bathroom, it is still dangerous if the switch is off, so please pull out the plug after use.
- Please send the wick wire to the appointed after-sale service to change a new one; they have special tools to avoid the dangerous that caused by the replacement by yourself.

WARNING:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer of its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switch off.
- Do not use this appliance near water.
- Do not use this appliance near water in bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

Use:

1. Please check the pressure of socket is whether accord with the pressure of this product before use.
2. There may be several smoke sprayed out when first use, but it does not mean damage, without any dangerous.
3. The switch shelves can be adjusted to the highest when your hair is wet.
4. You would better adjust the shelves to lower one if your hair is dry or easily damaged.
5. In order to reach the best effect, the distance between the blower and your hair should be bigger than 100mm, do not blow at one place for long time, and blow your hair with continuous moving to avoid damage to hair.

Switch shelves:**A: Speed switch**

Switch 0 = On/Off

Switch 1 = Slow

Switch 2 = Fast

B: Temperature switch

Switch 0 = Cold

Switch 1 = Warm

Switch 2 = Hot

C: Cool shot button**Maintenance:**

1. Avoid the wire twisting while using.
2. Pull out the plug, use a damp dishcloth to clean the surface after cooling, and do not pour any liquid into the machine.
3. Put the blower into packing and store it at dry location after it is cooled, do not store under the case of haven't pull out the plug or not cooled. Do not enlace the wire to the machine or pull the wire forcibly, hang the wind tube with pothook.

Ishonchli va barakali™